

# MiniMed™ Quick-set™

Medtronic

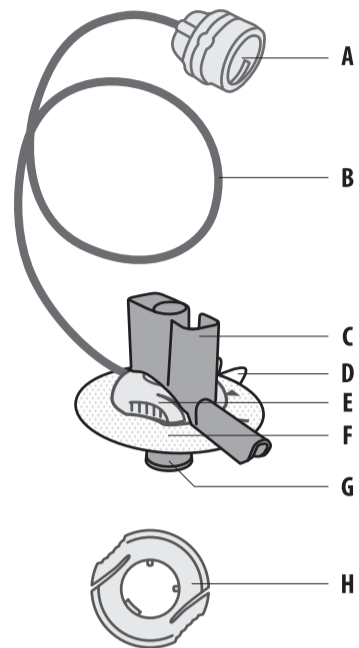
Made in Mexico • Fabriqué au Mexique • Fabricado en México • Fabricado no México • 墨西哥制造 • メキシコ製



**Medtronic MiniMed**  
18000 Devonshire Street  
Northridge, CA 91325  
USA  
1 800 646 4633  
+1 818 576 5555  
www.medtronicdiabetes.com



Unomedical a/s  
Aaholmvej 1-3, Osted  
4320 Lejre  
Denmark  
www.infusion-set.com



**EN** A. MiniMed tubing connector B. Tubing C. Needle protector feature D. Paper backing E. Site connector F. Adhesive tape G. Needle guard H. Disconnect cover (please save for later use)

**FR** A. Connecteur de la tubulure MiniMed B. Tubulure C. Dispositif de protection de l'aiguille D. Papier de protection E. Connecteur du site F. Adhésif G. Garde d'aiguille H. Capuchon de déconnexion (à conserver pour une utilisation ultérieure)

**ES** A. Conector del tubo MiniMed B. Tubo C. Dispositivo protector de la aguja D. Papel protector E. Conector de zona F. Cinta adhesiva G. Protector de la aguja H. Cubierta de desconexión (guárdela para usarla más adelante)

**PT** A. Ligação do cateter MiniMed B. Cateter C. Acessório do protetor da agulha D. Papel de proteção E. Conector local F. Fita adesiva G. Proteção da agulha H. Tampa de desconexão (guardar para utilizar mais tarde)

**ZH** A. MiniMed管路连接器 B. 管路 C. 针头保护部件 D. 衬纸 E. 植入部位连接器 F. 胶布 G. 针套 H. 断路护盖 (请保存起来备用)

**JA** A: ミニメドチューブコネクタ B: チューブ C: 導入針ハブ D: 粘着テープの紙 E: サイトコネクタ F: 粘着テープ G: 針カバー H: 保護キャップ(後で使用するため保存しておきます)

**EN** Refer to the pump and reservoir user guides for installation and filling instructions.

**FR** Référez-vous aux manuels d'utilisation de la pompe et du réservoir pour les instructions d'installation et de remplissage.

**ES** Consulte las guías del usuario de la bomba y del reservorio para ver instrucciones sobre la instalación y el llenado.

**PT** Consulte os guias do utilizador da bomba de insulina e do reservatório para obter instruções de instalação e enchimento.

**ZH** 对于安装和充注说明, 请参见泵和储药器的用户指南。

**JA** ポンプとリザーバの取付けおよび充填に関しては、対応するユーザガイドを参照してください。

**EN** Fill the empty space in the soft cannula with the following volume of U-100 Insulin:

**FR** Remplissez l'espace vide dans la canule souple avec le volume d'insuline U-100 suivant:

**ES** Llene el espacio vacío de la cánula flexible con la siguiente cantidad de insulina U-100:

**PT** Encha o espaço vazio da cânula flexível com o seguinte volume de insulina U-100:

**ZH** 向软管管的空腔中注入以下量的U-100胰岛素:

**JA** 100単位インスリンの充填を行いカニューレを満たします。

	6mm	9mm
0.3u	0,3u	0,5u
0,3e	0,3e	0,5e
0.003ml	0.003ml	0.005ml
0,003ml	0,003ml	0,005ml

## LOT

**EN** Batch code  
**FR** Numéro de lot  
**ES** Número de lote  
**PT** Código do lote  
**ZH** 批次代码  
**JA** ロット番号

## REF

**EN** Catalogue number  
**FR** Numéro de référence  
**ES** Número de catálogo  
**PT** Número de catálogo  
**ZH** 目录编号  
**JA** カタログ番号



**EN** Non-pyrogenic  
**FR** Apyrogène  
**ES** Apirogéno  
**PT** Apirogénico  
**ZH** 无热原  
**JA** 非発熱性



**EN** Caution  
**FR** Attention  
**ES** Precaución  
**PT** Atenção  
**ZH** 警告  
**JA** 注意



**EN** Keep dry  
**FR** Maintenir au sec  
**ES** Mantener seco  
**PT** Manter em local seco  
**ZH** 怕雨  
**JA** 水濡れ厳禁



**EN** Medical device  
**FR** Dispositif médical  
**ES** Dispositivo médico  
**PT** Dispositivo médico  
**ZH** 医疗器械  
**JA** 医療機器



**EN** Open here  
**FR** Ouvrir ici  
**ES** Abrir aquí  
**PT** Abrir aqui  
**ZH** 由此处打开  
**JA** 開封口



**EN** Keep away from sunlight  
**FR** Conserver à l'abri de la lumière du soleil  
**ES** Mantener alejado de la luz del sol  
**PT** Manter afastado da luz do sol  
**ZH** 怕晒  
**JA** 直射日光厳禁



**EN** Manufacturer  
**FR** Fabricant  
**ES** Fabricante  
**PT** Fabricante  
**ZH** 制造商  
**JA** 製造元



**EN** Single sterile barrier system  
**FR** Système de barrière stérile simple  
**ES** Sistema de barrera estéril única  
**PT** Sistema de barreira estéril única  
**ZH** 单道无菌屏障系统  
**JA** 一重滅菌バリアシステム



**EN** Do not re-use  
**FR** Ne pas réutiliser  
**ES** No reutilizar  
**PT** Não reutilizável  
**ZH** 一次性使用  
**JA** 再使用禁止



**EN** Manufacturing site  
**FR** Site de fabrication  
**ES** Centro de fabricación  
**PT** Local de fabrico  
**ZH** 产地  
**JA** 製造施設



**EN** Distributed by  
**FR** Distribué par  
**ES** Distribuido por  
**PT** Distribuído por  
**ZH** 分销商  
**JA** 販売元

**EN** Requires prescription in the USA  
**FR** Nécessite une prescription aux États-Unis  
**ES** Requiere prescripción médica en EE. UU.  
**PT** Nos E.U.A., requer receita médica  
**ZH** 在美国需要处方  
**JA** 米国では要処方



**EN** Replace after X days  
**FR** À remplacer tous les X jours  
**ES** Sustituir después de X días  
**PT** Substituir após X dias  
**ZH** X天后更换  
**JA** X日後に交換



**EN** Consult instructions for use  
**FR** Consulter le mode d'emploi  
**ES** Consultar las instrucciones de uso  
**PT** Ver instruções de utilização  
**ZH** 查阅使用说明  
**JA** 取扱説明書参照



**EN** Global Trade Item Number  
**FR** Code article international  
**ES** Número mundial de artículo comercial  
**PT** Número global de item comercial  
**ZH** 全球贸易产品编号  
**JA** 国際商品識別コード



**EN** Use-by date (YYYY-MM-DD)  
**FR** Date de péremption (AAAA-MM-JJ)  
**ES** No utilizar después de (YYYY-MM-DD)  
**PT** Data de validade (AAAA-MM-DD)  
**ZH** 有效期 (YYYY-MM-DD)  
**JA** 使用期限(年-月-日)



**EN** Date of manufacture (YYYY-MM-DD)  
**FR** Date de fabrication (AAAA-MM-JJ)  
**ES** Fecha de fabricación (YYYY-MM-DD)  
**PT** Data de fabrico (AAAA-MM-DD)  
**ZH** 生产日期 (YYYY-MM-DD)  
**JA** 製造年月日(年-月-日)



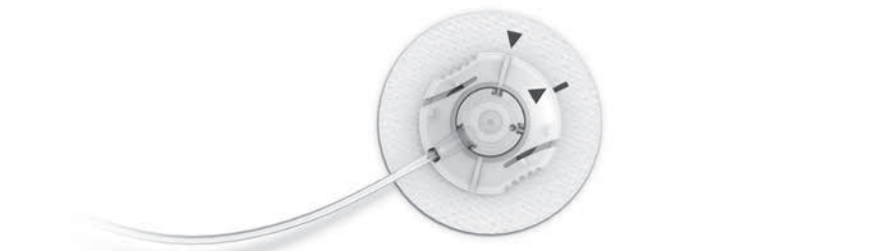
**EN** Sterilized using ethylene oxide  
**FR** Stérilisé à l'oxyde d'éthylène  
**ES** Esterilizado mediante óxido de etileno  
**PT** Esterilizado com óxido de etileno  
**ZH** 经环氧乙烷灭菌  
**JA** エチレンオキサイド滅菌済み



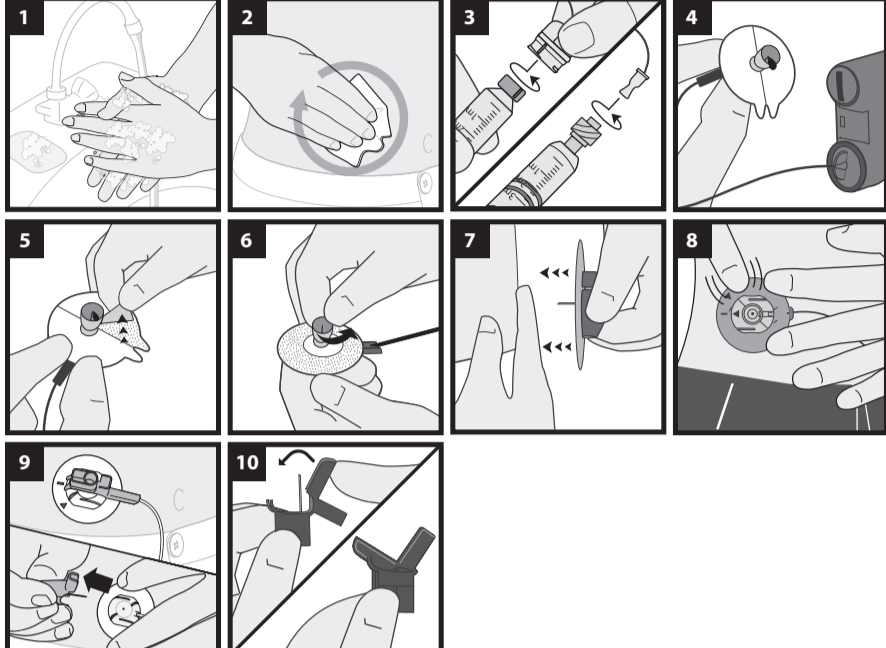
**EN** Do not use if package is damaged  
**FR** Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé  
**ES** No utilizar si el envase está dañado  
**PT** Não utilizar se a embalagem estiver danificada  
**ZH** 如包装破损切勿使用  
**JA** パッケージに損傷がある場合は使用不可

# MiniMed™ Quick-set™

Infusion set • Cathéter • Equipo de infusión • Conjunto de infusão • 輸注管路 • 注入セット



Medtronic



**EN Connecting 1.** Wash hands with soap and water. 2. Clean the insertion site with a disinfectant as directed by a healthcare professional. Allow skin to air dry for at least 30 seconds. 3. Remove paper from the tubing. Place the tubing connector on top of a newly filled reservoir. Twist the connector clockwise until it locks. If a Luer-lock connector is used, twist the tubing connector until it is tightly secured. 4. Fill the tubing with insulin as instructed in the pump user guide. 5. Remove the backing paper from the adhesive tape. 6. Gently twist and pull to remove the needle guard. Make sure the soft cannula does not exceed the introducer needle. 7. Pinch the skin and insert the infusion set at a 90-degree angle. 8. Gently massage the adhesive tape onto the skin. 9. Hold the coupling site in place with two fingers and gently remove the introducer needle by pulling it straight out. 10. Close the needle protector feature by clicking the handle down without touching the needle.

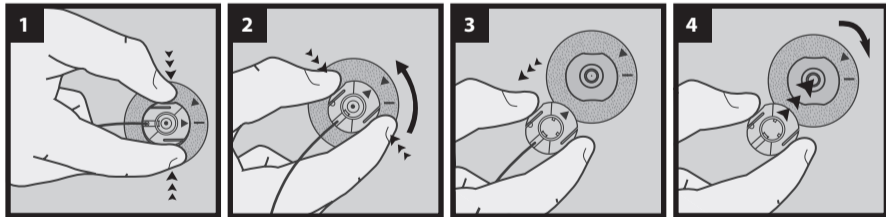
**FR Connexion 1.** Lavez-vous les mains avec du savon et de l'eau. 2. Nettoyez le site d'insertion à l'aide d'un désinfectant selon les instructions d'un professionnel de santé. Laissez la peau sécher à l'air pendant au moins 30 secondes. 3. Retirez le papier de la tubulure. Placez le connecteur de la tubulure sur le dessus d'un réservoir nouvellement rempli. Tournez le connecteur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille. En cas d'utilisation d'un connecteur Luer-lock, tournez le connecteur de la tubulure jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé. 4. Remplissez la tubulure d'insuline selon les instructions du manuel d'utilisation de la pompe. 5. Retirez le papier de protection de l'adhésif. 6. Tournez et tirez délicatement pour retirer la garde d'aiguille. Assurez-vous que la canule souple ne dépasse pas l'aiguille guide. 7. Pincez la peau et insérez le cathéter selon un angle de 90 degrés. 8. Appliquez délicatement l'adhésif sur la peau en massant. 9. Tenez le site de couplage en place avec deux doigts et retirez délicatement l'aiguille guide en la tirant bien droit. 10. Fermez le dispositif de protection de l'aiguille en claquant la poignée vers le bas sans toucher l'aiguille.

**ES Conexión 1.** Lávese las manos con agua y jabón. 2. Limpie la zona de inserción con un desinfectante siguiendo las instrucciones del equipo médico. Deje secar la piel al aire durante al menos 30 segundos. 3. Retire el papel del tubo. Coloque el conector del tubo encima de un reservorio recién llenado. Gire el conector hacia la derecha hasta que se bloquee. Si utiliza un conector Luer-lock, gírelo hasta que esté fijado correctamente. 4. Llene el tubo con insulina tal como se indica en la guía del usuario de la bomba. 5. Retire el papel protector de la cinta adhesiva. 6. Gire y tire con cuidado para retirar el protector de la aguja. Asegúrese de que la cánula flexible no sobrepasa la aguja introductora. 7. Pellizque la piel e inserte el equipo de infusión con un ángulo de 90 grados. 8. Masaje suavemente la cinta adhesiva contra la piel. 9. Inmovilice la zona de acoplamiento utilizando dos dedos y retire cuidadosamente la aguja introductora tirando de ella en línea recta. 10. Cierre el dispositivo de protección de aguja plegando el mango hacia abajo sin tocar la aguja.

**PT Ligar 1.** Lave as mãos com água e sabão. 2. Limpe o local de inserção com um desinfetante, conforme as instruções de um profissional de saúde. Deixe a pele secar ao ar durante, pelo menos, 30 segundos. 3. Retire o papel do cateter. Coloque a ligação do cateter na parte superior de um reservatório acabado de encher. Rode a ligação no sentido dos ponteiros do relógio até ficar bloqueada. Se estiver a utilizar uma ligação Luer-lock, rode a ligação do cateter até a mesma ficar devidamente encaixada. 4. Encha o cateter com insulina, conforme as instruções do guia do utilizador da bomba. 5. Retire o papel de proteção da fita adesiva. 6. Rode e puxe suavemente para remover a proteção da agulha. Certifique-se de que a cânula flexível não ultrapassa a agulha do introdutor. 7. Aperte a pele e insira o conjunto de infusão num ângulo de 90 graus. 8. Massage cuidadosamente a fita adesiva contra a pele. 9. Segure o local de ligação com dois dedos e retire suavemente a agulha do introdutor puxando-a num só movimento. 10. Feche o acessório do protetor da agulha pressionando o manípulo para baixo sem tocar na agulha.

**ZH 连接 1.** 用肥皂和水洗手。2. 按医疗专业人员的说明用消毒清洁剂植入部位。至少让皮肤风干30秒。3. 从管路上撕掉包装纸。将管路连接器放在刚刚注满的储药器的顶部。顺时针拧管路连接器, 直到其锁定为止。如果使用鲁尔锁连接器, 则转动管路连接器直至其紧固为止。4. 按泵用户指南中的说明用胰岛素充注管路。5. 从胶布上撕掉衬纸。6. 轻轻行动并拉动, 以取下针套。要确保软管管不长于引导针。7. 捏住皮肤, 然后以90度角植入此输注管路。8. 轻轻抚摩胶布使其贴到皮肤上。9. 用两根手指使接合部位一直处于适当位置, 然后通过将引导针竖直拉出, 将其轻轻取下。10. 通过咔嚓一声按下手柄, 但不触碰针头, 合上针头护套部件。

**JA 接続方法 1.** 石鹸と水で手を洗います。2. 担当医師の指示に従って、消毒薬で穿刺部位を消毒します。30秒以上皮膚を乾燥させます。3. チューブから紙を取り除きます。チューブコネクタを充填したりリザーバに取り付けます。コネクタを時計方向に回しロックします。ルーアロックコネクタを使用している場合は、チューブコネクタがしっかりと固定されるまで回します。4. ポンプのユーザガイドの指示に従って、チューブにインスリンを充注します。5. 粘着テープから粘着テープの紙を剥がします。6. 針カバーをそと回しながら取り外します。カニューレが導入針を超えないようにしてください。7. 皮膚をつまんで注入セットを90度の角度で装着します。8. 粘着テープの上から皮膚に軽くさすります。9. サイトコネクタを2本の指で押さえながら、導入針を真っすぐ引き抜いて取り外します。10. 針に触らずにハンドルを下方に折り曲げて、導入針ハブを閉じます。



**EN Disconnecting 1.** Press the sides of the site connector. 2. Turn the site connector counterclockwise while pressing the sides until the two arrows are aligned. 3. Lift up the site connector to remove it from the coupling site. 4. Connect the disconnect cover to the coupling site.

**FR Déconnexion 1.** Pressez les côtés du connecteur du site. 2. Tournez le connecteur du site dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en pressant les côtés jusqu'à ce que les deux flèches soient alignées. 3. Soulevez le connecteur du site pour le retirer du site de couplage. 4. Connectez le capuchon de déconnexion au site de couplage.

**ES Desconexión 1.** Presione ambos lados del conector de zona. 2. Gire el conector de zona hacia la izquierda mientras continúa presionando ambos lados hasta que las dos flechas coincidan. 3. Levante el conector de zona para retirarlo de la zona de acoplamiento. 4. Conecte la cubierta de desconexión a la zona de acoplamiento.

**PT Desligar 1.** Pressione os lados do conector local. 2. Rode o conector local no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio enquanto pressiona os lados até as duas setas ficarem alinhadas. 3. Levante o conector local para o retirar do local de ligação. 4. Ligue a tampa de desconexão ao local de ligação.

**ZH 断开连接 1.** 按植入部位连接器的两侧。2. 一面按住植入部位连接器的两侧, 一面逆时针转动该连接器, 直到两个箭头对齐为止。3. 向上提起植入部位连接器, 将其从接合部位取下。4. 将断路护盖连接到接合部位。

**JA 取外し方法 1.** サイトコネクタの側面を押さえます。2. サイトコネクタの側面を押さえながら、2つの矢印が合うまで反時計方向に回します。3. サイトコネクタを持ち上げて、カニューレベースから取り外します。4. 保護キャップをカニューレベースに接続します。



**EN Reconnecting 1.** Remove the disconnect cover from the coupling site, by pressing the grips, to reconnect the site connector. 2. Gently connect the site connector to the coupling site. 3. Turn the site connector clockwise until the arrow is aligned with the line on the adhesive tape.

**FR Reconexion 1.** Retirez le capuchon de déconnexion du site de couplage en pressant les encoches pour reconnecter le connecteur du site. 2. Connectez délicatement le connecteur du site au site de couplage. 3. Tournez le connecteur du site dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche soit alignée avec la ligne sur l'adhésif.

**ES Reconexión 1.** Retire la cubierta de desconexión de la zona de acoplamiento, presionando ambas sujeciones, para volver a conectar el conector de zona. 2. Conecte cuidadosamente el conector de zona a la zona de acoplamiento. 3. Gire el conector de zona hacia la derecha hasta que la flecha coincida con la línea de la cinta adhesiva.

**PT Voltar a ligar 1.** Retire a tampa de desconexão do local de ligação, pressionando as pegas, para voltar a ligar o conector local. 2. Ligue cuidadosamente o conector local ao local de ligação. 3. Rode o conector local no sentido dos ponteiros do relógio até a seta ficar alinhada com a linha na fita adesiva.

**ZH 重新连接 1.** 通过按防滑纹从接合部位取下断路护盖, 以便重新连接植入部位连接器。2. 将植入部位连接器轻轻连接到接合部位。3. 顺时针转动植入部位连接器, 直到其箭头与胶布上的线对齐为止。

**JA 再接続方法 1.** グリップを押さえながら保護キャップをカニューレベースから取り外し、サイトコネクタに再度接続します。2. サイトコネクタをカニューレベースにそとと接続します。3. サイトコネクタを時計方向に回し、矢印を粘着テープのラインに合わせます。

## CE 0459

**EN** Conformité Européenne (European Conformity). This symbol means that the device fully complies with applicable European Union Acts.  
**FR** Conformité Européenne. Ce symbole signifie que l'appareil est entièrement conforme aux lois en vigueur de l'Union européenne.  
**ES** Conformité Européenne (Conformidad Europea). Este símbolo indica que el dispositivo cumple totalmente las leyes vigentes de la Unión Europea.  
**PT** Conformidade Europeia (Conformidade Europeia). Este símbolo significa que o dispositivo está em total conformidade com as leis da União Europeia aplicáveis.  
**ZH** 符合欧洲法规 (CE标志, 该符号表示器械完全符合适用的欧盟法案。  
**JA** 欧州規格適合。この記号は、本製品が欧州連合法に完全に適合することを表します。

<b>Australia:</b> Medtronic Australasia Pty. Ltd. Tel: 1800 668 670	<b>China:</b> Medtronic (Shanghai) Management Co., Ltd. 24 Hour Help (Cell): +86 400-820-1981 24 Hour Help (Land): +86 800-820-1981	<b>Latin America:</b> Medtronic, Inc. Tel: 1305 590-9328	<b>Singapore:</b> Medtronic International Ltd. Tel: +65 6436 5090 or +65 6436 5000
<b>Brazil:</b> Medtronic Commercial Ltda. Tel: +111 2182-9200 Medtronic Directo 24/7: +0800 773 9200	<b>Hong Kong:</b> Medtronic International Ltd. Tel: +852 2919-1300 To order supplies: +852 2919-1322 24-hour helpline: +852 2919-6441	<b>New Zealand:</b> Medica Pacific Phone: 64 9 414 0318 Free Phone: 0800 106 100	<b>Taiwan:</b> Medtronic (Taiwan) Ltd. Tel: 02-21836000 Toll Free: +886-800-005285
<b>Canada:</b> Medtronic of Canada Ltd. Tel: 1-800-284-4416 (toll free/sans frais)	<b>Japan:</b> Medtronic Japan Co. Ltd. Tel: +81-3-6776-0019 24 Hrs. Support Line: 0120-56-32-56	<b>Puerto Rico:</b> Medtronic Puerto Rico Tel: 787-753-5270	<b>Thailand:</b> Medtronic (Thailand) Ltd. Tel: +662 232 7400
		<b>Republic of Korea:</b> Medtronic Korea, Co., Ltd. Tel: +82-2-3404 3600	

## English

**Indications for use**

The MiniMed™ Quick-set™ is indicated for subcutaneous infusion of insulin from an infusion pump. The infusion set is indicated for single use.

**Intended use**

The infusion set is indicated for subcutaneous infusion of insulin in the treatment of diabetes mellitus. The infusion set has been tested to be compatible with insulin approved for subcutaneous infusion.

**Contraindications**

The infusion set is indicated for subcutaneous use only. Do not use the infusion set for intravenous (IV) infusion. Do not use the infusion set for infusion of blood or blood products.

**Warnings**

Read all instructions carefully before using the infusion set. Failure to follow instructions may result in pain or injury.

Do not use the infusion set if the package is opened or damaged. An opened or damaged package may be contaminated. This can cause an infection. (For Medtronic pump users, do not use the infusion set if the tubing connector needle has been damaged.)

If using the infusion set for the first time, do so in the presence of a healthcare professional.

Inaccurate medication delivery, site irritation or infection may result from improper insertion or maintenance of the infusion site.

Do not reinsert the introducer needle into the infusion set. Reinsertion may cause tearing or damage of the soft cannula, which may result in unpredictable medication flow.

Reuse of the infusion set may cause site irritation or infection and may lead to inaccurate medication delivery.

Remove the needle guard before inserting the infusion set.

Before insertion, clean the insertion site with a disinfectant.

If insulin or any liquid gets inside the tubing connector, it can temporarily block the vents that allow the pump to properly fill the infusion set. **This may result in the delivery of too little or too much insulin, which can cause hyperglycemia or hypoglycemia.** If this occurs, start over with a new reservoir and infusion set.

**Precautions**

Never prime or try to fill or free a clogged tubing while the infusion set is inserted. This may result in unpredictable medication flow.

Do not leave air in the infusion set. Make sure to fill the tubing completely. Consult pump manufacturer’s instructions for use.

MiniMed™ Quick-set™ is a single-use item, which must be disposed of after usage. Do not clean or re-sterilize.

Check the infusion set frequently to ensure that the soft cannula remains firmly in place. Replace with a new infusion set at a new site, if the infusion set is not in place. Since the cannula is soft, it will not cause any pain if it slips out, and this may happen without notice. The soft cannula must always be completely inserted to receive the full amount of medication.

Do not put disinfectants, perfumes, or deodorants on the infusion set as these may impact the integrity of the infusion set.

Replace the infusion set every two to three days, or per healthcare professional’s instructions.

If the infusion site becomes irritated or infected, replace the infusion set, and use a new site until the first site has healed. Replace the infusion set if the tape becomes loose, or if the soft cannula becomes fully or partially dislodged from the skin.

Use aseptic techniques when temporarily disconnecting the infusion set. Consult a healthcare professional on how to compensate for missed medication when disconnected.

Check blood glucose level one to three hours after insertion of the MiniMed™ Quick-set™ infusion set. Measure blood glucose on a regular basis. Discuss this with a healthcare professional.

© 2020 Medtronic. Medtronic, Medtronic with rising man logo, and Medtronic logo are trademarks of Medtronic. Third-party trademarks (TM) belong to their respective owners. The following list includes trademarks or registered trademarks of a Medtronic entity in the United States and/or in other countries.

Quick-set™ Quick-serter™

## Español

**Indicaciones de uso**

El equipo de infusión MiniMed™ Quick-set™ está indicado para la infusión subcutánea de insulina mediante una bomba de infusión. El equipo de infusión está indicado para un único uso.

**Uso previsto**

El equipo de infusión está indicado para la infusión subcutánea de insulina en el tratamiento de la diabetes mellitus. Se ha comprobado que el equipo de infusión es compatible con la insulina aprobada para infusión subcutánea.

**Contraindicaciones**

El equipo de infusión está indicado únicamente para uso por vía subcutánea. No utilice el equipo de infusión para infusión intravenosa. No utilice el equipo de infusión para la infusión de sangre o hemoderivados.

**Advertencias**

Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el equipo de infusión. Si no se siguen las instrucciones puede producirse dolor o lesiones.

No utilice el equipo de infusión si el envase está abierto o dañado. Un envase abierto o dañado podría estar contaminado. Esto puede causar una infección. (Para los usuarios de bombas de Medtronic: No utilice el equipo de infusión si la aguja del conector del tubo está dañada.)

Si es la primera vez que utiliza un equipo de infusión, hágalo en presencia de su equipo médico.

La inserción incorrecta o el mantenimiento inadecuado de la zona de infusión pueden hacer que la infusión de la medicación no sea exacta o causar infección o irritación en dicha zona.

No reinerte la aguja introductora en el equipo de infusión. La reinserción puede causar la rotura de la cánula flexible o dañarla, lo que puede conllevar un flujo de medicación impredecible.

La reutilización del equipo de infusión puede causar una infección o irritación en la zona de infusión y conllevar una administración inexacta de la medicación.

Quite el protector de la aguja antes de insertar el equipo de infusión.

Antes de la inserción, limpie la zona de inserción con un desinfectante. La entrada de insulina, o de cualquier otro líquido, en la estructura interna del conector del tubo puede bloquear temporalmente los conductos de ventilación que permiten que la bomba llene correctamente el equipo de infusión. **Esto puede provocar la infusión de una cantidad de insulina insuficiente o excesiva, causando una posible hipoglucemia o hiperglucemia.** Si esto sucede, empiece de cero con un reservorio y un equipo de infusión nuevos.

**Medidas preventivas**

Mientras el equipo de infusión esté insertado, nunca cebe o intente llenar el equipo de infusión, ni intente desatascar un tubo obstruido. Esto puede ocasionar un flujo de medicación imprevisible. No deje aire en el equipo de infusión. Asegúrese de llenar el tubo completamente. Consulte las instrucciones de uso del fabricante de la bomba. MiniMed™ Quick-set™ es un producto de un solo uso, que debe desecharse después de usarlo. No lo limpie ni reesterilice. Compruebe el equipo de infusión con frecuencia para asegurarse de que la cánula flexible permanece insertada firmemente en su lugar. Si el equipo de infusión no está correctamente en su lugar, sustitúyalo con un equipo de infusión nuevo en una nueva zona. Como la cánula es flexible, no produce dolor al salirse, por lo que esto puede ocurrir sin que lo note. La cánula flexible debe estar siempre insertada totalmente para que se pueda recibir la cantidad completa de medicación. No ponga desinfectantes, perfumes ni desodorantes en el equipo de infusión, ya que podría afectar a la integridad del equipo. Sustituya el equipo de infusión cada dos o tres días o según las instrucciones proporcionadas por su equipo médico.

Si la zona de infusión se irrita o infecta, sustituya el equipo de infusión y use una nueva zona hasta que la primera zona se haya curado. Sustituya

© 2020 Medtronic. Medtronic, el logotipo de Medtronic con la figura de un hombre levantándose y el logotipo de Medtronic son marcas comerciales de Medtronic. Las marcas de terceros (TM) son marcas comerciales de sus respectivos propietarios. La siguiente lista incluye marcas comerciales o marcas comerciales registradas de una entidad de Medtronic en Estados Unidos o en otros países.

Quick-set™ Quick-serter™

Do not change the infusion set just before bedtime unless blood glucose can be checked one to three hours after insertion. If blood glucose level becomes inexplicably high, or an occlusion alarm occurs, check for clogs and/or leaks. If in doubt, change the infusion set, because the soft cannula may be dislodged or partially clogged. Discuss a plan with a healthcare professional to bring down blood glucose level. Test blood glucose level to make sure the problem is corrected. Carefully monitor blood glucose level when disconnected and after reconnecting.

If, during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to the national authority.

**Storage and disposal**

Store infusion sets in a cool, dry location at room temperature. Do not store infusion sets in direct sunlight, or in high humidity.

Store and handle insulin according to the manufacturer’s instructions.

Dispose of the introducer needle in a proper sharps container according to local laws, to avoid the risk of needle stick.

Dispose of a used infusion set according to local regulations for biohazardous waste.

**Warranty**

For product warranty information, contact a local Medtronic support representative, or visit http://www.medtronicdiabetes.com/warranty.

This infusion set is compatible with the MiniMed™ Quick-serter™ insertion device. Refer to the insertion device user guide for insertion information.

© 2020 Medtronic. Medtronic, Medtronic with rising man logo, and Medtronic logo are trademarks of Medtronic. Third-party trademarks (TM) belong to their respective owners. The following list includes trademarks or registered trademarks of a Medtronic entity in the United States and/or in other countries.

Quick-set™ Quick-serter™

Do not change the infusion set just before bedtime unless blood glucose can be checked one to three hours after insertion. If blood glucose level becomes inexplicably high, or an occlusion alarm occurs, check for clogs and/or leaks. If in doubt, change the infusion set, because the soft cannula may be dislodged or partially clogged. Discuss a plan with a healthcare professional to bring down blood glucose level. Test blood glucose level to make sure the problem is corrected. Carefully monitor blood glucose level when disconnected and after reconnecting.

If, during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to the national authority.

**Storage and disposal**

Store infusion sets in a cool, dry location at room temperature. Do not store infusion sets in direct sunlight, or in high humidity.

Store and handle insulin according to the manufacturer’s instructions.

Dispose of the introducer needle in a proper sharps container according to local laws, to avoid the risk of needle stick.

Dispose of a used infusion set according to local regulations for biohazardous waste.

**Warranty**

For product warranty information, contact a local Medtronic support representative, or visit http://www.medtronicdiabetes.com/warranty.

This infusion set is compatible with the MiniMed™ Quick-serter™ insertion device. Refer to the insertion device user guide for insertion information.

© 2020 Medtronic. Medtronic, Medtronic with rising man logo, and Medtronic logo are trademarks of Medtronic. Third-party trademarks (TM) belong to their respective owners. The following list includes trademarks or registered trademarks of a Medtronic entity in the United States and/or in other countries.

Quick-set™ Quick-serter™

Do not change the infusion set just before bedtime unless blood glucose can be checked one to three hours after insertion. If blood glucose level becomes inexplicably high, or an occlusion alarm occurs, check for clogs and/or leaks. If in doubt, change the infusion set, because the soft cannula may be dislodged or partially clogged. Discuss a plan with a healthcare professional to bring down blood glucose level. Test blood glucose level to make sure the problem is corrected. Carefully monitor blood glucose level when disconnected and after reconnecting.

If, during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to the national authority.

**Storage and disposal**

Store infusion sets in a cool, dry location at room temperature. Do not store infusion sets in direct sunlight, or in high humidity.

Store and handle insulin according to the manufacturer’s instructions.

Dispose of the introducer needle in a proper sharps container according to local laws, to avoid the risk of needle stick.

Dispose of a used infusion set according to local regulations for biohazardous waste.

**Warranty**

For product warranty information, contact a local Medtronic support representative, or visit http://www.medtronicdiabetes.com/warranty.

This infusion set is compatible with the MiniMed™ Quick-serter™ insertion device. Refer to the insertion device user guide for insertion information.

© 2020 Medtronic. Medtronic, Medtronic with rising man logo, and Medtronic logo are trademarks of Medtronic. Third-party trademarks (TM) belong to their respective owners. The following list includes trademarks or registered trademarks of a Medtronic entity in the United States and/or in other countries.

Quick-set™ Quick-serter™

Do not change the infusion set just before bedtime unless blood glucose can be checked one to three hours after insertion.

If blood glucose level becomes inexplicably high, or an occlusion alarm occurs, check for clogs and/or leaks. If in doubt, change the infusion set, because the soft cannula may be dislodged or partially clogged. Discuss a plan with a healthcare professional to bring down blood glucose level. Test blood glucose level to make sure the problem is corrected. Carefully monitor blood glucose level when disconnected and after reconnecting.

If, during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to the national authority.

**Storage and disposal**

Store infusion sets in a cool, dry location at room temperature. Do not store infusion sets in direct sunlight, or in high humidity.

Store and handle insulin according to the manufacturer’s instructions.

Dispose of the introducer needle in a proper sharps container according to local laws, to avoid the risk of needle stick.

Dispose of a used infusion set according to local regulations for biohazardous waste.

**Warranty**

For product warranty information, contact a local Medtronic support representative, or visit http://www.medtronicdiabetes.com/warranty.

This infusion set is compatible with the MiniMed™ Quick-serter™ insertion device. Refer to the insertion device user guide for insertion information.

© 2020 Medtronic. Medtronic, Medtronic with rising man logo, and Medtronic logo are trademarks of Medtronic. Third-party trademarks (TM) belong to their respective owners. The following list includes trademarks or registered trademarks of a Medtronic entity in the United States and/or in other countries.

Quick-set™ Quick-serter™

Do not change the infusion set just before bedtime unless blood glucose can be checked one to three hours after insertion. If blood glucose level becomes inexplicably high, or an occlusion alarm occurs, check for clogs and/or leaks. If in doubt, change the infusion set, because the soft cannula may be dislodged or partially clogged. Discuss a plan with a healthcare professional to bring down blood glucose level. Test blood glucose level to make sure the problem is corrected. Carefully monitor blood glucose level when disconnected and after reconnecting.

If, during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to the national authority.

**Storage and disposal**

Store infusion sets in a cool, dry location at room temperature. Do not store infusion sets in direct sunlight, or in high humidity.

Store and handle insulin according to the manufacturer’s instructions.

Dispose of the introducer needle in a proper sharps container according to local laws, to avoid the risk of needle stick.

Dispose of a used infusion set according to local regulations for biohazardous waste.

**Warranty**

For product warranty information, contact a local Medtronic support representative, or visit http://www.medtronicdiabetes.com/warranty.

This infusion set is compatible with the MiniMed™ Quick-serter™ insertion device. Refer to the insertion device user guide for insertion information.

© 2020 Medtronic. Medtronic, Medtronic with rising man logo, and Medtronic logo are trademarks of Medtronic. Third-party trademarks (TM) belong to their respective owners. The following list includes trademarks or registered trademarks of a Medtronic entity in the United States and/or in other countries.

Quick-set™ Quick-serter™

Do not change the infusion set just before bedtime unless blood glucose can be checked one to three hours after insertion. If blood glucose level becomes inexplicably high, or an occlusion alarm occurs, check for clogs and/or leaks. If in doubt, change the infusion set, because the soft cannula may be dislodged or partially clogged. Discuss a plan with a healthcare professional to bring down blood glucose level. Test blood glucose level to make sure the problem is corrected. Carefully monitor blood glucose level when disconnected and after reconnecting.

If, during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to the national authority.

**Storage and disposal**

Store infusion sets in a cool, dry location at room temperature. Do not store infusion sets in direct sunlight, or in high humidity.

Store and handle insulin according to the manufacturer’s instructions.

Dispose of the introducer needle in a proper sharps container according to local laws, to avoid the risk of needle stick.

Dispose of a used infusion set according to local regulations for biohazardous waste.

**Warranty**

For product warranty information, contact a local Medtronic support representative, or visit http://www.medtronicdiabetes.com/warranty.

This infusion set is compatible with the MiniMed™ Quick-serter™ insertion device. Refer to the insertion device user guide for insertion information.

© 2020 Medtronic. Medtronic, Medtronic with rising man logo, and Medtronic logo are trademarks of Medtronic. Third-party trademarks (TM) belong to their respective owners. The following list includes trademarks or registered trademarks of a Medtronic entity in the United States and/or in other countries.

Quick-set™ Quick-serter™

Do not change the infusion set just before bedtime unless blood glucose can be checked one to three hours after insertion. If blood glucose level becomes inexplicably high, or an occlusion alarm occurs, check for clogs and/or leaks. If in doubt, change the infusion set, because the soft cannula may be dislodged or partially clogged. Discuss a plan with a healthcare professional to bring down blood glucose level. Test blood glucose level to make sure the problem is corrected. Carefully monitor blood glucose level when disconnected and after reconnecting.

If, during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to the national authority.

**Storage and disposal**

Store infusion sets in a cool, dry location at room temperature. Do not store infusion sets in direct sunlight, or in high humidity.

Store and handle insulin according to the manufacturer’s instructions.

Dispose of the introducer needle in a proper sharps container according to local laws, to avoid the risk of needle stick.

Dispose of a used infusion set according to local regulations for biohazardous waste.

**Warranty**

For product warranty information, contact a local Medtronic support representative, or visit http://www.medtronicdiabetes.com/warranty.

This infusion set is compatible with the MiniMed™ Quick-serter™ insertion device. Refer to the insertion device user guide for insertion information.

© 2020 Medtronic. Medtronic, Medtronic with rising man logo, and Medtronic logo are trademarks of Medtronic. Third-party trademarks (TM) belong to their respective owners. The following list includes trademarks or registered trademarks of a Medtronic entity in the United States and/or in other countries.

Quick-set™ Quick-serter™

Do not change the infusion set just before bedtime unless blood glucose can be checked one to three hours after insertion. If blood glucose level becomes inexplicably high, or an occlusion alarm occurs, check for clogs and/or leaks. If in doubt, change the infusion set, because the soft cannula may be dislodged or partially clogged. Discuss a plan with a healthcare professional to bring down blood glucose level. Test blood glucose level to make sure the problem is corrected. Carefully monitor blood glucose level when disconnected and after reconnecting.

If, during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to the national authority.

**Storage and disposal**

Store infusion sets in a cool, dry location at room temperature. Do not store infusion sets in direct sunlight, or in high humidity.

Store and handle insulin according to the manufacturer’s instructions.

Dispose of the introducer needle in a proper sharps container according to local laws, to avoid the risk of needle stick.

Dispose of a used infusion set according to local regulations for biohazardous waste.

**Warranty**

For product warranty information, contact a local Medtronic support representative, or visit http://www.medtronicdiabetes.com/warranty.

This infusion set is compatible with the MiniMed™ Quick-serter™ insertion device. Refer to the insertion device user guide for insertion information.

© 2020 Medtronic. Medtronic, Medtronic with rising man logo, and Medtronic logo are trademarks of Medtronic. Third-party trademarks (TM) belong to their respective owners. The following list includes trademarks or registered trademarks of a Medtronic entity in the United States and/or in other countries.

Quick-set™ Quick-serter™

Do not change the infusion set just before bedtime unless blood glucose can be checked one to three hours after insertion. If blood glucose level becomes inexplicably high, or an occlusion alarm occurs, check for clogs and/or leaks. If in doubt, change the infusion set, because the soft cannula may be dislodged or partially clogged. Discuss a plan with a healthcare professional to bring down blood glucose level. Test blood glucose level to make sure the problem is corrected. Carefully monitor blood glucose level when disconnected and after reconnecting.

If, during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to the national authority.

**Storage and disposal**

Store infusion sets in a cool, dry location at room temperature. Do not store infusion sets in direct sunlight, or in high humidity.

Store and handle insulin according to the manufacturer’s instructions.

Dispose of the introducer needle in a proper sharps container according to local laws, to avoid the risk of needle stick.

Dispose of a used infusion set according to local regulations for biohazardous waste.

**Warranty**

For product warranty information, contact a local Medtronic support representative, or visit http://www.medtronicdiabetes.com/warranty.

This infusion set is compatible with the MiniMed™ Quick-serter™ insertion device. Refer to the insertion device user guide for insertion information.

© 2020 Medtronic. Medtronic, Medtronic with rising man logo, and Medtronic logo are trademarks of Medtronic. Third-party trademarks (TM) belong to their respective owners. The following list includes trademarks or registered trademarks of a Medtronic entity in the United States and/or in other countries.

Quick-set™ Quick-serter™

Do not change the infusion set just before bedtime unless blood glucose can be checked one to three hours after insertion. If blood glucose level becomes inexplicably high, or an occlusion alarm occurs, check for clogs and/or leaks. If in doubt, change the infusion set, because the soft cannula may be dislodged or partially clogged. Discuss a plan with a healthcare professional to bring down blood glucose level. Test blood glucose level to make sure the problem is corrected. Carefully monitor blood glucose level when disconnected and after reconnecting.

If, during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to the national authority.

**Storage and disposal**

Store infusion sets in a cool, dry location at room temperature. Do not store infusion sets in direct sunlight, or in high humidity.

Store and handle insulin according to the manufacturer’s instructions.

Dispose of the introducer needle in a proper sharps container according to local laws, to avoid the risk of needle stick.

Dispose of a used infusion set according to local regulations for biohazardous waste.

**Warranty**

For product warranty information, contact a local Medtronic support representative, or visit http://www.medtronicdiabetes.com/warranty.

This infusion set is compatible with the MiniMed™ Quick-serter™ insertion device. Refer to the insertion device user guide for insertion information.

© 2020 Medtronic. Medtronic, Medtronic with rising man logo, and Medtronic logo are trademarks of Medtronic. Third-party trademarks (TM) belong to their respective owners. The following list includes trademarks or registered trademarks of a Medtronic entity in the United States and/or in other countries.

Quick-set™ Quick-serter™

Do not change the infusion set just before bedtime unless blood glucose can be checked one to three hours after insertion. If blood glucose level becomes inexplicably high, or an occlusion alarm occurs, check for clogs and/or leaks. If in doubt, change the infusion set, because the soft cannula may be dislodged or partially clogged. Discuss a plan with a healthcare professional to bring down blood glucose level. Test blood glucose level to make sure the problem is corrected. Carefully monitor blood glucose level when disconnected and after reconnecting.

If, during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to the national authority.

**Storage and disposal**

Store infusion sets in a cool, dry location at room temperature. Do not store infusion sets in direct sunlight, or in high humidity.

Store and handle insulin according to the manufacturer’s instructions.

Dispose of the introducer needle in a proper sharps container according to local laws, to avoid the risk of needle stick.

Dispose of a used infusion set according to local regulations for biohazardous waste.

**Warranty**

For product warranty information, contact a local Medtronic support representative, or visit http://www.medtronicdiabetes.com/warranty.

This infusion set is compatible with the MiniMed™ Quick-serter™ insertion device. Refer to the insertion device user guide for insertion information.

© 2020 Medtronic. Medtronic, Medtronic with rising man logo, and Medtronic logo are trademarks of Medtronic. Third-party trademarks (TM) belong to their respective owners. The following list includes trademarks or registered trademarks of a Medtronic entity in the United States and/or in other countries.

Quick-set™ Quick-serter™

## Français

**Indications d'utilisation**

Le MiniMed™ Quick-set™ est indiqué pour la perfusion sous-cutanée d'insuline avec une pompe à perfusion. Le cathéter est à usage unique.

**Utilisation prévue**

Le cathéter est indiqué pour la perfusion sous-cutanée